

# QUICK START GUIDE

BC

LIVE300TWS

JBL

by HARMAN

# WHAT'S IN THE BOX



# HOW TO WEAR

## SELECT YOUR SIZE

MIX AND MATCH FOR A PERFECT  
FIT AND AUDIO PERFORMANCE



S



M



L



XS



S



M



L

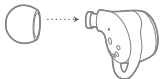
## ATTACH EAR TIPS AND ENHANCERS



STEP 1



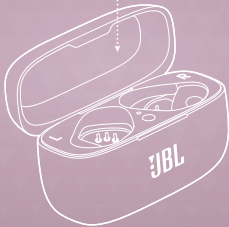
STEP 2



STEP 3

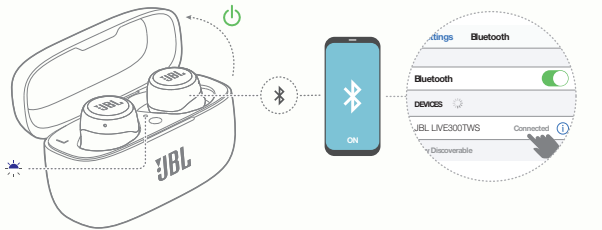


# FIRST TIME USE





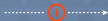
# POWER ON & PAIRING



AUTOMATIC PAIRING INSIDE THE CASE

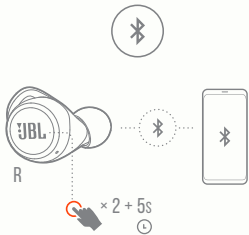
CHOOSE "JBL LIVE300TWS" TO CONNECT

# POWER OFF



# MANUAL

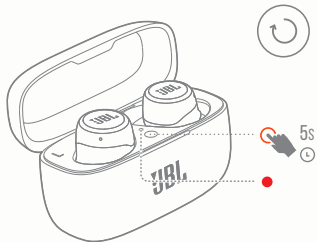
## CONNECT TO A BLUETOOTH DEVICE



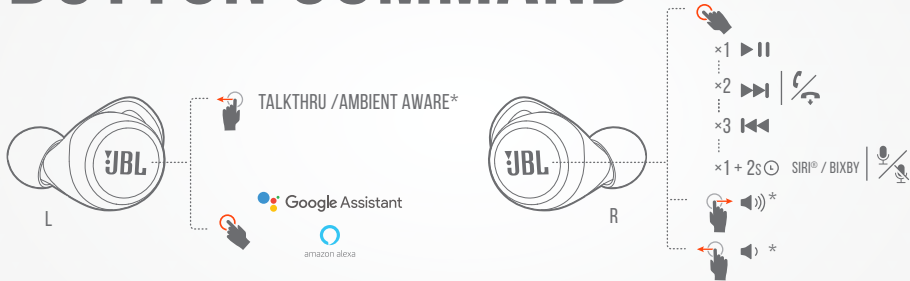
## PAIRING LEFT AND RIGHT EARPIECES



## REBOOT



# BUTTON COMMAND

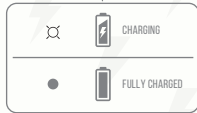
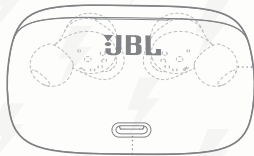
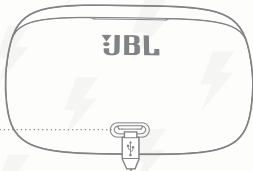


\*ENABLE ADVANCED SWIPE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL LIVE300TWS TO JBL MY HEADPHONES APP.

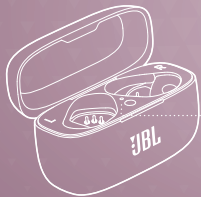
# CHARGING

WITH NO  
EARPIECE INSIDE

WITH  
EARPIECE INSIDE



# LED BEHAVIORS



		BT PAIRING
		BT NOT CONNECTED
		EARPIECES REBOOT

			POWER ON
			BT PAIRING
			BT CONNECTED
			BT NOT CONNECTED
			LOW BATTERY

# TECH SPEC



<b>Driver size:</b>	5.6 mm Dynamic driver
<b>Frequency response:</b>	20 Hz – 20 kHz
<b>Sensitivity:</b>	95 dB SPL @1 kHz / 1 mW
<b>Maximum SPL:</b>	93 dB
<b>Microphone sensitivity:</b>	-24 dBV @ 1 kHz / Pa
<b>Impedance:</b>	16 ohm
<b>Bluetooth transmitted power:</b>	< 13 dBm
<b>Bluetooth transmitted modulation:</b>	GFSK, $\pi$ /4DQPSK, 8DPSK
<b>Bluetooth frequency:</b>	2.402 GHz – 2.48 GHz
<b>Bluetooth profile version:</b>	A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
<b>Bluetooth version:</b>	5.0
<b>Headset battery type:</b>	Coin cell battery (55 mA / 3.7 V)
<b>Charging case battery type:</b>	Li-ion polymer battery (450 mA / 3.7 V)
<b>Charging time:</b>	< 2 hrs from empty
<b>Music playtime with BT on:</b>	up to 6 hrs
<b>Weight:</b>	67.3 g

## DA

HVAD ER DER I ÆSKEN  
SÅDAN BÆRER DU DEN  
VÆLG DIN STØRRELSE: MIX OG MATCH - FOR  
PERFEKT PASFORM OG LYD  
FASTGØR ØREPROPPERNE OG ØRESPIDSERNE  
TRIN 1 / TRIN 2 / TRIN 3  
BRUG FØRSTE GANG  
OPSTART OG PARRING  
AUTOMATISK PARRING I ETUIET  
VÆLG "JBL LIVE300TWS" FOR AT TILSLUTTE  
SLUK  
MANUEL STYRING  
OPRET FORBINDELSE TIL EN BLUETOOTH-  
ENHED / PARRING AF VENSTRE OG HØJRE  
ØRETELEFON / NULSTIL

## TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Enhedsstørrelse: 5,6 mm Dynamisk enhed  
Frekvensområde: 20 Hz – 20 kHz  
Følsomhed: 95 dB SPL @ 1 kHz / 1mW  
Maks. SPL: 93 dB  
Mikrofonfølsomhed: -24 dBV @ 1 kHz / Pa  
Impedans: 16 ohm  
Bluetooth-sendeeffekt: <13 dBm  
Bluetooth-transmitteret modulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz – 2,48 GHz  
Bluetooth-profil version: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
Bluetooth-version: 5.0  
Batteritype til hovedtelefoner: Monicelbatteri (55 mAh / 3,7 V)  
Opladning opladningsboks type: Li-ion polymer-batteri (450 mA / 3,7 V)  
Opladningstid: <2 timer fra afladet  
Musikafspilningstid med BT aktiveret: op til 6 timer  
Vægt: 67,3g

STYRING MED KNAPE  
\*AKTIVERET AVANCERET STYRING MED  
FINGERSTREJF VED AT FORBINDE DINE JBL  
LIVE300TWS TIL JBL MY HEADPHONES  
APPEN.  
OPLADER  
UDEN ØRETELEFON I / MED ØRETELEFON I  
LADER OP / HELT OPLADT  
LED-SIGNALER  
BT-PARRING / BT FORBUNDET /  
NULSTILLING AF ØRETELEFONER  
TÆND / BT-PARRING / BT FORBUNDET / BT  
IKKE FORBUNDET / LAVT BATTERI

## DE

VERPACKUNGSMÖGLICHKEITEN  
TRAGEMÖGLICHKEITEN  
WÄHLE DEINE GRÖSSE: MIX UND MATCH  
FÜR EINE PERFEKTE PASSFORM UND  
AUDIOLEISTUNG  
OHRSTÖPSEL UND OHRPASSTÜCKE  
ANBRINGEN  
SCHRITT 1 / SCHRITT 2 / SCHRITT 3  
ERSTMALIGE VERWENDUNG  
EINSCHALTEN & KÖPPLUNG  
AUTOMATISCHE KÖPPLUNG IM GEHÄUSE  
"JBL LIVE300TWS" ZUM VERBINDEN WÄHLEN  
AUSSCHALTEN  
MANUELLE BEDIENELEMENTE  
MIT BLUETOOTH-GERÄT VERBINDEN / OHRHÖRER  
LINKS UND RECHTS KÖPPELN / RESET

## TECHNISCHE DATEN

Treibergröße: 5,6 mm Dynamischer Treiber  
Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz  
Empfindlichkeit: 95 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW  
Maximaler Schalldruckpegel: 93 dB  
Mikrofonempfindlichkeit: -24 dBV @ 1 kHz / Pa  
Impedanz: 16 Ohm  
Bluetooth-Übertragungsleistung: <13 dBm  
Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz – 2,48 GHz  
Bluetooth-Profilversion: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
Bluetooth-Version: 5.0  
Headset-Akkutyp: Knopfzellenbatterie (55 mAh / 3,7V)  
Ladebehälter Batterietyp: Li-Ionen-Polymerbatterie (450 mA / 3,7V)  
Ladezeit: <2 Stunden bei leerem Akku  
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT: bis zu 6 Stunden  
Gewicht: 67,3 g

TASTENBEFEHL  
\*ERWEITERTE WISCH-FUNKTION DURCH  
VERBINDUNG DEINER JBL LIVE300TWS ZUR  
JBL MY HEADPHONES-APP AKTIVIEREN.  
WIRD AUFGELADEN  
OHNE EINGESTECKTE OHRHÖRER / MIT  
EINGESTECKTEN OHRHÖRERN  
LADEN / VOLLSTÄNDIG GELADEN  
LED-VERHALTEN  
BT-KÖPPLUNG / BT VERBUNDEN /  
OHRHÖRER ZURÜCKSETZEN  
EINSCHALTEN / BT-KÖPPLUNG / BT  
VERBUNDEN / BT NICHT VERBUNDEN /  
SCHWACHER AKKU

5,6 mm Dynamischer Treiber  
20 Hz – 20 kHz  
95 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW  
93 dB  
-24 dBV @ 1 kHz / Pa  
16 Ohm  
<13 dBm  
GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
2,402 GHz – 2,48 GHz  
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
5.0  
Knopfzellenbatterie (55 mAh / 3,7V)  
Li-Ionen-Polymerbatterie (450 mA / 3,7V)  
<2 Stunden bei leerem Akku

bis zu 6 Stunden

67,3 g

## EL

ΤΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ  
ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ  
ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΑΣ: ΣΥΝΔΥΑΣΤΕ  
ΚΑΙ ΤΑΙΡΙΑΞΤΕ ΤΑ ΓΙΑ ΤΕΛΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ  
ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΗΧΟΥ  
ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΒΥΣΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΕΝΣΩΧΥΤΕΣ  
ΒΗΜΑ 1 / ΒΗΜΑ 2 / ΒΗΜΑ 3  
ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ  
ΑΝΑΜΜΑ & ΖΕΥΞΗ  
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΖΕΥΞΗ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΘΗΚΗ  
ΕΠΙΛΕΞΤΕ "JBL LIVE300TWS" ΓΙΑ ΝΑ  
ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ  
ΣΒΗΣΙΜΟ  
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μέγεθος οδηγού: 5,6 mm Δυναμικός οδηγός  
Συχνότητα απόκρισης: 20 Hz – 20 kHz  
Ευσαιθησία: 95 dB SPL @ 1 kHz / 1mW  
Μέγιστο SPL: 93 dB  
Ευσαιθησία μικροφώνου: -24 dBV @ 1 kHz / Pa  
Αντίσταση: 16 ohm  
Ισχύς μετάδοσης Bluetooth: <13 dBm  
Διαμόρφωση μετάδοσης Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
Συχνότητα Bluetooth: 2,402 GHz – 2,48 GHz  
Έκδοση προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
Έκδοση Bluetooth: 5.0  
Τύπος μπαταρίας ακουστικού: Μπαταρία κομμπί (55 mAh / 3,7V)  
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης: Μπαταρία πολυμερών ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7V)

Χρόνος φόρτισης: <2 ώρες από άδεια  
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το Bluetooth ενεργοποιημένο: έως 6 ώρες  
Βάρος: 67,3 g

ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ  
BLUETOOTH / ΖΕΥΞΗ ΑΡΙΣΤΕΡΟΥ ΚΑΙ  
ΔΕΞΙΟΥ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ / ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ  
ΕΝΤΟΛΗ ΠΛΗΚΤΡΟΥ  
\*ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΠΡΟΗΓΜΕΝΟΥΣ  
ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΜΕ ΤΟ ΣΥΡΣΙΜΟ, ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΣ  
ΤΟ JBL LIVE300TWS ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ JBL  
MY HEADPHONES.  
ΦΟΡΤΙΣΗ  
ΧΩΡΙΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΜΕΣΑ /  
ΜΕ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΜΕΣΑ  
ΦΟΡΤΙΣΗ / ΕΧΕΙ ΦΟΡΤΙΣΕΙ ΠΛΗΡΩΣ  
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED  
ΖΕΥΞΗ BT / BT ΣΥΝΔΕΘΗΚΕ / ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ  
ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ  
ΑΝΑΜΜΑ / ΖΕΥΞΗ BT / BT ΣΥΝΔΕΘΗΚΕ / BT  
ΔΕΝ ΣΥΝΔΕΘΗΚΕ / ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

5,6 mm Δυναμικός οδηγός  
20 Hz – 20 kHz  
95 dB SPL @ 1 kHz / 1mW  
93 dB  
-24 dBV @ 1 kHz / Pa  
16 ohm  
<13 dBm  
GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
2,402 GHz – 2,48 GHz  
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
5.0  
Μπαταρία κομμπί (55 mAh / 3,7V)  
Μπαταρία πολυμερών ιόντων λιθίου (450 mA / 3,7V)  
<2 ώρες από άδεια

έως 6 ώρες

67,3 g



## ES

### CONTENIDO DE LA CAJA CÓMO SE LLEVAN

SELECCIONA TU TALLA: COMBINALOS PARA LOGRAR EL AJUSTE Y EL RENDIMIENTO DE AUDIO PERFECTOS

MONTAR LAS PUNTAS PARA EL OÍDO Y LOS COMPLEMENTOS

PASO 1 / PASO 2 / PASO 3

USO POR PRIMERA VEZ

ENCENDER Y EMPAREJAR

EMPAQUEAMIENTO AUTOMÁTICO DENTRO DEL ESTUCHE

SELECCIONA "JBL LIVE300TWS" PARA CONECTAR APAGAR

CONTROLES MANUALES

CONECTAR CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH / EMPAREJAR LOS AURICULARES IZQUIERDO Y DERECHO / RESTABLECER

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño de la unidad:  
Respuesta en frecuencias:

Sensibilidad:  
NPS máximo:

Sensibilidad del micrófono:

Impedancia:

Potencia del transmisor Bluetooth:

Modulación del transmisor Bluetooth:

Frecuencia de Bluetooth:

Versión del perfil de Bluetooth:

Versión de Bluetooth:

Tipo de batería de los auriculares:

Tipo de batería del estuche de carga:

Tiempo de carga:

Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:

Peso:

### COMANDOS DE LOS BOTONES

\*ACTIVA LOS CONTROLES AVANZADOS POR DESLIZAMIENTO CONECTANDO LOS JBL LIVE300TWS A LA APLICACIÓN JBL MY HEADPHONES.

#### CARGA

SIN AURICULAR DENTRO / CON AURICULAR DENTRO

CARGA / CARGA COMPLETA

COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

EMPAQUEAMIENTO DE BLUETOOTH /

BLUETOOTH CONECTADO /

RESTABLECIMIENTO DE LOS AURICULARES

ENCENDIDO / EMPAREJAMIENTO DE

BLUETOOTH / BLUETOOTH CONECTADO /

BLUETOOTH NO CONECTADO / BATERÍA BAJA

unidad dinámica de 5,6 mm

20 Hz – 20 kHz

95 dB NPS a 1 kHz/1 mW

93 dB

-24 dBV a 1 kHz/Pa

16 Ohm

<13 dBm

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

2,402 GHz – 2,48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

batería de botón (55 mAh / 3,7 V)

batería de ion-litio polimérica

(450 mAh / 3,7 V)

<2 horas desde batería agotada

hasta 6 horas

67,3 g

## FI

### PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

#### KÄYTTÖOHJE

VALITSE KOKOSI: KOKEILE JA YHDISTELE, JOTTA SAAT PARHAAN ISTUVUUDEN JA ÄÄNENLAADUN

KINNITÄ KORVASOVIKIT JA TUKISIVEKKEET VAIHE 1 / VAIHE 2 / VAIHE 3

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

VIIRANKYTKENTÄ & LAITEPARIN

MUODOSTUS

AUTOMAATTINEN LAITEPARIN MUODOSTUS

KOTELON SISÄLLÄ

VALITSE "JBL LIVE300TWS" YHDISTÄÄKSESI

VIIRANKATKAISU

MANUAALISET HALLINTALAITTEET

YHDISTÄ BLUETOOTH-LAITTEeseen /

OIKEAN JA VASEMMAN KUULOKKEEN

PARITTAMINEN / NOLLAAMINEN

### TEKNISET TIEDOT

Kaiutinelementin koko:

Taajuusvaste:

Herkkyys:

Suurin SPL:

Mikrofonin herkkyys:

Impedanssi:

Bluetooth-lähettimen teho:

Bluetooth-lähettimen modulaatio:

Bluetooth-taajuus:

Bluetooth-profiiliversio:

Bluetooth-versio:

Kuulokkeiden akun tyyppi:

Latausrasian akun tyyppi:

Latausaika:

Musiikin soittoaika BT päällä:

Paino:

### NÄPPÄINKOMENTO

\*AKTIVOI KÄTEVÄT PYYHKÄISYOHJAIMET

YHDISTÄMÄLLÄ JBL LIVE300TWS

SOVELLUKSEEN JBL MY HEADPHONES.

#### LATAAMINEN

KUN KUULOKKEET ENÄT OLE SISÄLLÄ / KUN

KUULOKKEET OVAT SISÄLLÄ

LATAA / TÄYSIN LADATTU

LED-MERKKIVALOT

BT MUODOSTAA LAITEPARIA / BT

YHDISTETTY / KUULOKKEIDEN

NOLLAAMINEN

VIRTA PÄÄLLÄ / BT MUODOSTAA

LAITEPARIA / BT YHDISTETTY / BT EI

YHDISTETTY / AKKU VÄHISSÄ

5,6 mm dynaaminen elementti

20 Hz – 20 kHz

95 dB SPL @ 1 kHz / 1mW

93 dB

-24 dBV @ 1 kHz / Pa

16 ohmia

<13 dBm

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

2,402 GHz – 2,48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Nappiäkinen (55 mAh / 3,7 V)

Litium-ioni -polymeeriakku (450

mA / 3,7 V)

<2 tuntia tyhjistä

enintään 6 tuntia

67,3g

## FR

### CONTENU DE LA BOÎTE

#### COMMENT LES PORTER

CHOISISSEZ VOTRE TAILLE: MÉLANGEZ

ET ASSOCIEZ POUR UN CONFORT ET DES

PERFORMANCES AUDIO PARFAITS

ATTACHEZ LES EMBOUTS ET LES EXTENSIONS

ÉTAPE 1 / ÉTAPE 2 / ÉTAPE 3

PREMIÈRE UTILISATION

ALLUMAGE ET JUMELAGE

JUMELAGE AUTOMATIQUE DANS LE BÔTIER

CHOISISSEZ « JBL LIVE300TWS » POUR

LA CONNEXION

ARRÊT

COMMANDES MANUELLES

CONNEXION À UN APPAREIL BLUETOOTH /

JUMELAGE DES OREILLETES GAUCHE ET DROITE

/ RÉINITIALISER

### SPÉC. TECHNIQUES

Taille de haut-parleur:

Réponse en fréquence:

Sensibilité:

Pression sonore max.:

Sensibilité du microphone:

Impédance:

Puissance de l'émetteur Bluetooth:

Modulation de l'émetteur Bluetooth:

Fréquences du Bluetooth:

Versión du profil Bluetooth:

Versión Bluetooth:

Type de batterie du casque:

Type de batterie du boîtier chargeur:

Temps de charge:

Autonomie de batterie avec BT actif:

Poids:

### COMMANDES DES BOUTONS

\*ACTIVEZ LES COMMANDES PAR BALAYAGE

AVANÇÉES EN CONNECTANT VOTRE

JBL LIVE300TWS À L'APPLICATION MY

HEADPHONES DE JBL.

#### EN CHARGE

SANS OREILLETTE À L'INTÉRIEUR / AVEC UNE

OREILLETTE À L'INTÉRIEUR

CHARGE / CHARGE COMPLÈTE

SIGNIFICATIONS DE LA LED

BT PAIRING / BT CONNECTÉ / RÉINITIALISATION

DES OREILLETES

MARCHE / BT PAIRING / BT CONNECTÉ / BT NON

CONNECTÉ / BATTERIE FAIBLE

Haut-parleur dynamique 5,6 mm

20 Hz – 20 kHz

95 dB SPL à 1 kHz / 1mW

93 dB

-24 dBV à 1 kHz / Pa

16 ohm

<13 dBm

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

2,402 GHz – 2,48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Pile bouton (55 mAh / 3,7 V)

Batterie li-ion polymère (450 mA / 3,7 V)

< 2 h depuis vide

jusqu'à 6 h

67,3 g

## HU

**MI VAN A DOBOZBAN  
HOGYAN HORDJA  
VÁLASSZA KI AZ ŐN MÉRETÉT: KEVERJE ÖSSZE  
ÉS VÁLASSZA KI A TÖKELETES EGYEZÉS ÉS  
AUDIÓ TELJESÍTMÉNY ELÉRÉSÉHEZ  
TÁRSÍTSA A FÜLHALLGATÓT ÉS  
TARTOZÉKOKAT  
LÉPÉS 1 / LÉPÉS 2 / LÉPÉS 3  
ELSŐ HASZNÁLAT  
BEKAPCSOLÁS ÉS PÁROSÍTÁS  
AUTOMATIKUS PÁROSÍTÁS A KERETEN BELÜL  
CSATLAKOZÁSHOZ VÁLASSZA A  
„JBL LIVE300TWS”  
KIKAPCSOLÁS  
KÉZI VEZÉRLŐK  
CSATLAKOZTASSA EGY BLUETOOTH  
ESZKÖZZEL / PÁROSÍTSA A JOBB ÉS BAL  
FÜLHALLGATÓKAT / ÚJRAINDÍTÁS  
SZERELŐ**

Illesztőprogram mérete:  
20 Hz – 20 kHz  
Frekvenciaválasz:  
Érzékenység:  
Maximális SPL:  
Mikrofon érzékenysége:  
Impedancia:  
Bluetooth áthárított teljesítmény:  
Bluetooth áthárított modulációja:  
Bluetooth frekvencia:  
Bluetooth profil verzió:  
Bluetooth verzió:  
Féhallgató akkumulátor típusa:  
Töltőtáska típusú:  
Töltési idő:  
Zene hallgatási idő BT- vel akár 6 órán át  
Súly:

**GOMBKEZELŐ**  
\*ENGEDÉLYEZZE A FEJLESZTETT  
KAPCSOLÓ VEZÉRLŐT A BL LIVE300TWS  
CSATLAKOZTATÁSÁVAL AZ EN JBL  
FÜLHALLGATÓM APPLIKÁCIÓ SEGÍTSÉGÉVEL.  
**TÖLTÉS**  
Belső FÜLHALLGATÓ NÉLKÜL / BELSŐ  
FÜLHALLGATÓVAL  
TÖLTŐK / TELJESEN FELTÖLTVE  
**LED SZERELÉS**  
BT PÁROSÍTÁS / BT CSATLAKOZTATVA /  
FÜLHALLGATÓ ÚJRAINDÍTÁSA  
BEKAPCSOL / BT PÁROSÍTÁS /  
BT CSATLAKOZTATVA / BT NINCS  
CSATLAKOZTATVA / ALACSONY  
AKKUMULÁTOR

5,6 mm Dinamikusan illesztőprogram  
20 Hz – 20 kHz  
95 dB SPL @ 1 kHz / 1mW  
93 dB  
-24 dBV @ 1 kHz / Pa  
16 ohm  
<13 dBm  
GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
2,402 GHz – 2,48 GHz  
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
5.0  
Domború akkumulátorcellák (55 mAh / 3,7 V)  
Li-ion polimer akkumulátor (450 mA / 3,7 V)  
<2 óra teljesen üresről  
67,3g

## IT

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE  
COME INDOSSARLI  
SELEZIONA LA TUA MISURA: MISCHIA E  
ABBINA PER COMFORT E PRESTAZIONI  
AUDIO PERFETTI  
POSIZIONAMENTO DEGLI INSERTI  
AURICOLARI E DEGLI STABILIZZATORI  
PASSO 1 / PASSO 2 / PASSO 3  
PRIMO UTILIZZO  
ACCENSIONE E ABBINAMENTO  
ABBINAMENTO AUTOMATICO ALL'INTERNO  
DELLA CUSTODIA  
SCEGLIERE "JBL LIVE300TWS" PER  
EFFETTUARE IL COLLEGAMENTO  
SPEGNIMENTO  
COMANDI MANUALI**

### SPECIFICHE TECNICHE

Dimensione del driver:  
Risposta in frequenza:  
Sensibilità:  
SPL Massimo:  
Sensibilità del microfono:  
Impedenza:  
Potenza trasmessa via Bluetooth:  
Modulazione della trasmissione Bluetooth:  
Frequenza Bluetooth:  
Versione profilo Bluetooth:  
Versione Bluetooth:  
Tipo di batteria della cuffia:  
Tipo di batteria custodia con caricatore:  
Tempo di ricarica:  
Autonomia in riproduzione con BT attivo:  
Peso:

AD UN DISPOSITIVO BLUETOOTH /  
ACCOPIAMENTO AURICOLARI DESTRO E  
SINISTRO / RESET  
**PULSANTE COMANDO**  
\*ABILITA I CONTROLLI AVANZATI A  
SFIORAMENTO COLLEGANDO I TUOI JBL  
LIVE300TWS ALL'APP MY JBL HEADPHONES.  
**RICARICA**  
SENZA AURICOLARI ALL'INTERNO / CON  
AURICOLARI ALL'INTERNO  
RICARICA / COMPLETAMENTE CARICA  
**COMPORAMENTO DEI LED**  
ABBINAMENTO BT / BT COLLEGATO / RESET  
AURICOLARE  
ACCENSIONE / ABBINAMENTO BT / BT  
COLLEGATO / BT NON COLLEGATO /  
BATTERIA SCARICA

Driver dinamico da 5,6 mm  
20 Hz – 20 kHz  
95 dB SPL @ 1 kHz / 1mW  
93 dB  
-24dBV @ 1 kHz / Pa  
16 ohm  
<13 dBm  
GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
2,402 GHz – 2,48 GHz  
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
5.0  
Batteria a bottone (55 mAh / 3,7 V)  
Batteria ai polimeri di litio (450 mA / 3,7 V)  
<2 ore da scarica  
fino a 6 ore  
67,3 g

## NL

**VERPAKKINGSINHOUD  
GEBRUIKSAANWIJZING  
SELECTEER JE MAAT: MIX EN MATCH  
VOOR EEN PERFECTE PASVORM EN  
AUDIOPRESTATIES  
BEVESTIG THE OORDOPJES EN ENHANCERS  
STAP 1 / STAP 2 / STAP 3  
EERSTE KEER GEBRUIKEN  
INSCHAKELLEN & KOPPELEN  
AUTOMATISCHE KOPPELING IN DE HOUDER  
KIES "JBL LIVE300TWS" OM TE VERBINDEN  
UITSCHAKELLEN  
HANDMATIGE BEDIENING  
VERBIND MET EEN BLUETOOTH-APPARAAT /  
LINKER EN RECHTER OORDOPJES KOPPELEN  
/ RESETTEN**

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

Driver afmeting:  
Frequentierespons:  
Gevoeligheid:  
Maximum SPL:  
Microfoongevoeligheid:  
Impedantie:  
Bluetooth verzonden modulatie:  
Bluetooth verzonden modulatie:  
Bluetooth-frequentie:  
Bluetooth-profielversie:  
Bluetooth-versie:  
Type headset-batterij:  
Type batterij oplader:  
Oplaadtijd:  
Muziekafspeeltijd met BT aan:  
Gewicht:

**KNOPFUNCTIES**  
\*MAAK GEBRUIK VAN GEAVANCEERDE  
SWIPE-BEDIENING DOOR DE JBL  
LIVE300TWS AAN TE SLUITEN OP DE JBL  
MUN HOOFDTELEFOONS APP.  
**OPLADEN**  
ZONDER OORDOPJES / MET OORDOPJES  
OPLADEN / VOLLEDIG GELADEN  
**LED-FUNCTIES**  
BT KOPPELEN / BT GEKOPPELD / OORDOPJES  
RESETTEN  
INSCHAKELLEN / BT KOPPELEN / BT  
GEKOPPELD / BT NIET VERBONDEN /  
ZWAKKE BATTERIJ

5,6 mm Dynamic driver  
20 Hz – 20 kHz  
95 dB SPL @ 1 kHz / 1mW  
93 dB  
-24 dBV @ 1 kHz / Pa  
16 ohm  
<13 dBm  
GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
2,402 GHz – 2,48 GHz  
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
5.0  
Knoopcelbatterij (55 mAh / 3,7 V)  
Li-ion polymeer batterij (450 mA / 3,7 V)  
<2 uur wanneer leeg  
maximaal 6 uur  
67,3g

## NO

DETTE ER I ESKEN

SLIK BRUKER DU DEN

VELG STØRRELSE: MIKS OG MATCH FOR Å FINNE DEN PERFERTE PASSFORMEN OG LYDEN FØRSTE GANG DE BRUKES

TRINN 1 / TRINN 2 / TRINN 3

FØRSTE GANG DE BRUKES

PÅSLÅING OG PARING

AUTOMATISK PARING INN I ESKEN

VELG «JBL LIVE300TWS» FOR Å KOBLE TIL STRØM AV

MANUELLE KONTROLLER

KOBLE TIL EN BLUETOOTH-ENHET / PARING AV VENSTE OG HØYRE ØRETELEFON / TILBAKESTILL

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Driverstørrelse: 5,6 mm dynamisk driver  
Frekvensrespons: 20 Hz – 20 kHz  
Følsomhet: 95 dB SPL ved 1 kHz / 1 mW  
Maksimal SPL: 93 dB  
Mikrofonfølsomhet: -24 dBV ved 1 kHz / Pa  
Impedans: 16 ohm  
Bluetooth-overført effekt: <13 dBm  
Bluetooth-senderens modulasjon: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz – 2,48 GHz  
Bluetooth-profilversjon: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
Bluetooth-versjon: 5.0  
Hodetelefonenes batteritype: Myntcellebatteri (55 mAh / 3,7 V)  
Ladeesken batteritype: Litium-ion-batteri (450 mA / 3,7 V)  
Ladetid: <2 timer når tomt  
Musikkspilletid med BT på: opptil 6 timer  
Vekt: 67,3 g

KNAPPEKOMMANDO

\*AKTIVER AVANSERTE SVEIPEKONTROLLER VED Å KOBLE JBL LIVE300TWS TIL JBL MY HEADPHONES-APPEN.

LADER

UTEN ØRETELEFONER INN / MED

ØRETELEFONER INN

LADING / FULLADET

LED-ATFERD

BT-PARING / BT TILKOBLET / TILBAKESTILLING AV ØRETELEFONENE

PÅ / BT-PARING / BT TILKOBLET / BT IKKE

TILKOBLET / LAVT BATTERINIVÅ

5,6 mm dynamisk driver  
20 Hz – 20 kHz  
95 dB SPL ved 1 kHz / 1 mW  
93 dB  
-24 dBV ved 1 kHz / Pa  
16 ohm  
<13 dBm  
GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
2,402 GHz – 2,48 GHz  
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
5.0  
Myntcellebatteri (55 mAh / 3,7 V)  
Litium-ion-batteri (450 mA / 3,7 V)  
<2 timer når tomt  
opptil 6 timer  
67,3 g

## PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

SPOSÓB NOSZENIA

WYBIERZ SWÓJ ROZMIAR: ZMIENIAJ I DOSTOSUJ, BY UŻYSKAĆ IDEALNE DOPASOWANIE I WRAŻENIA ODSŁUCHU ZAMOCUJ KOŃCÓWKI DOUSZNE I WKŁADKI REGULUJĄCE

KROK 1 / KROK 2 / KROK 3

PIERWSZE UŻYCIE

WŁĄCZANIE ZASILANIA I PAROWANIE

AUTOMATYCZNE PAROWANIE WEWNĄTRZ

OBUDOWY

WYBIERZ „JBL LIVE300TWS”, ABY

SIĘ POŁĄCZYĆ

WYŁ. ZASILANIA

STEROWANIE RĘCZNE

ŁĄCZENIE Z URZĄDZENIEM BLUETOOTH / PAROWANIE

LEWEJ I PRAWIEJ SŁUCHAWKI / RESETOWANIE

DANE TECHNICZNE

Rozmiar przetwornika:

Pasma przenoszenia:

Efektywność:

Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:

Czułość mikrofonu:

Impedancja:

Moc nadawania Bluetooth:

Modulacja nadawania Bluetooth:

Częstotliwość Bluetooth:

Wersja profilu Bluetooth:

Wersja Bluetooth:

Typ akumulatora słuchawek:

Typ akumulatora etui ładującego:

Czas ładowania:

Czas odtwarzania muzyki z włączoną opcją BT:

Masa:

DZIAŁANIE PRZYCIŚKÓW

\*WŁĄCZ ZAAWANSOWANĄ OBSŁUGĘ STEROWANIA PRZECIAGNIECIEM POPRZECZ PODŁĄCZONE SŁUCHAWKI JBL LIVE300TWS DO APLIKACJI JBL MY HEADPHONES.

ŁADOWANIE

BEZ SŁUCHAWKI DOUSZNEJ WEWNĄTRZ / ZE

SŁUCHAWKĄ DOUSZNĄ WEWNĄTRZ

ŁADOWANIE / PEŁNE NAŁADOWANIE

DZIAŁANIE DIODY

PAROWANIE BLUETOOTH / NAWIĄZANO

POŁĄCZENIE BLUETOOTH / RESETOWANIE

SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

WŁ. ZASILANIA / PAROWANIE BLUETOOTH

/ NAWIĄZANO POŁĄCZENIE BLUETOOTH /

NIE PODŁĄCZONO BLUETOOTH / BATERIA

BLISKA WYCZERPANIA

5,6 mm Głośnik dynamiczny

20 Hz – 20 kHz

95 dB SPL przy 1 kHz / 1mW

93 dB

-24 dBV przy 1 kHz / Pa

16 ohm

<13 dBm

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

2,402 GHz – 2,48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Bateria pastylkowa (55 mAh / 3,7 V)

Bateria litowo-jonowo-polimerowa (450 mA / 3,7 V)

<2 godz. od stanu pełnego rozładowania

do 6 godz.

67,3g

## PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA

MODO DE USAR

SELECIONE O TAMANHO MAIS CONFORTÁVEL PARA VOCÊ: ESCOLHA AS PONTEIRAS QUE SE ENCAIXA MELHOR E PRODUZ O MELHOR SOM

COLOQUE AS PONTEIRAS E OS EXPANSORES

ETAPA 1 / ETAPA 2 / ETAPA 3

PRIMEIRO USO

LIGAR E EMPARELHAR

EMPARELHAMENTO AUTOMÁTICO DENTRO

DO ESTOJO

SELECIONE “JBL LIVE300TWS” PARA

CONECTAR

DESLIGA

CONTROLES MANUAIS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de driver:

Resposta de frequência:

Sensibilidade:

NPS máximo:

Sensibilidade do microfone:

Impedância:

Potência de transmissão Bluetooth:

Modulação de transmissão Bluetooth:

Frequência Bluetooth:

Versão do perfil Bluetooth:

Versão Bluetooth:

Bateria dos fones:

Bateria do estojo carregados:

Tempo de carregamento:

Autonomia funcionamento com BT ligado:

Peso:

CONECTAR A UM DISPOSITIVO BLUETOOTH / EMPARELHAMENTO DOS FONES DIREITA E ESQUERDA / REINICIAR

BOTÃO DE COMANDO

\*O APLICATIVO JBL MY HEADPHONES PERMITE COMANDAR O JBL LIVE300TWS USANDO CONTROLES AVANÇADOS.

CARREGANDO

SEM FONES / COM FONES

CARREGANDO / CARREGADO

FUNCIONAMENTO DOS LEDS

EMPARELHANDO BT / BT CONECTADO /

FONES REINICIADOS

LIGA / EMPARELHANDO BT / BT CONECTADO

/ BT NÃO CONECTADO / BATERIA

DESCARREGADA

Dinâmico de 5,6 mm

20 Hz a 20 kHz

95 dB NPS a 1 kHz / 1 mW

93 dB

-24 dBV a 1 kHz / Pa

16 Ohms

<13 dBm

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

2,402 GHz a 2,48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Tipo moeda (55 mAh / 3,7 V)

Polímero e íon de Li (450 mA / 3,7 V)

<2 horas (iniciando com a bateria descarregada)

Até 6 horas

67,3 g

## SV

### DETTA FINNS I LÅDAN ANVÄNDNING

VÄL STORLEK: BLANDA OCH VÄLJ OPTIMAL PASSFORM FÖR ATT FÅ ETT PERFEKT LJUD FÅST ÖRNTOPPAR OCH FÖRSTÄRKARE STEG 1 / STEG 2 / STEG 3

### FÖRSTA ANVÄNDNING

PÅSLAGNING OCH PARKÖPPLING AUTOMATISK PARKÖPPLING INUTI ETUIET VÄLJ "JBL LIVE300TWS" FÖR ATT ANSLUTA STÄNG AV

### MANUELLA KONTROLLER

ANSLUT EN BLUETOOTH-ENHET / PARKÖPPLA VÄNSTER OCH HÖGER HÖRLUR / ÅTERSTÄLL

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Storlek på högtalarelement:	5,6 mm dynamiskt element
Frekvensåtergivning:	20 Hz – 20 kHz
Känslighet:	95 dB SPL vid 1 kHz / 1mW
Max SPL:	93 dB
Mikrofonkänslighet:	-24 dBV vid 1 kHz / Pa
Impedans:	16 ohm
Bluetooth-sändarens effekt:	<13 dBm
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
Bluetooth-frekvens:	2,402 GHz – 2,48 GHz
Bluetooth-profilens version:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Bluetooth-version:	5.0
Hörlurarnas batterityp:	Knappcells batteri (55 mAh / 3,7 V)
Laddningssetuets batterityp:	Litiumjonpolymer (450 mA / 3,7 V)
Laddningstid:	<2 timmar från tomt batteri
Musikspeltid med BT påslaget:	upp till 6 timmar
Vikt:	67,3 g

## KNAPPKOMMANDO

\*AKTIVERA AVANCERADE SVEPKONTROLLER GENOM ATT ANSLUTA JBL LIVE300TWS TILL JBL: S MY HEADPHONES-APP.

## LADDNING

UTAN HÖRLURAR INUTI / MED HÖRLURAR INUTI

LADDAR / FULLLADDAD

## LED-FUNKTIONER

BT-PARKÖPPLING / ANSLUTEN TILL BT / ÅTERSTÄLLING AV HÖRLURAR STRÖM PÅ / BT-PARKÖPPLING / ANSLUTEN TILL BT / EJ ANSLUTEN TILL BT / LÅG BATTERINIVÅ

## TR

### KUTUDA BULUNANLAR

NASIL KULLANILIR KENDİNİZE UYGUN BOYUTU SEÇİN: EN İYİ SES UYUMU VE PERFORMANSI İÇİN EŞLEŞTİRME

KULAK UÇLARINI VE ARTTIRICILARI TAKIN 1. ADIM / 2. ADIM / 3. ADIM İLK KULLANIM

GÜCÜ AÇIN VE EŞLEŞTİRİN KILIF İÇİNDE OTOMATİK EŞLEŞTİRME BAĞLANMAK İÇİN "JBL LIVE300TWS" SEÇİN GÜÇ KAPALI

### MANUEL KONTROLLER

BLUETOOTH SİHAZI İLE BAĞLANTI KURUN / SOL VE SAĞ KULAKLIĞI EŞLEŞTİRME / SIFIRLAMA

## TEKNİK ÖZELLİKLER

Sürücü boyutu:	5,6 mm Dinamik sürücü
Frekans bağıllığı:	20 Hz – 20 kHz
Hassasiyet:	1 kHz / 1mW'da 95 dB SPL
Maksimum SPL:	93 dB
Mikrofon hassasiyeti:	1 kHz / Pa'da -24 dBV
Empedans:	16 ohm
Bluetooth iletilen güç:	<13 dBm
Bluetooth iletilen modülasyon:	GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
Bluetooth frekansı:	2,402 GHz – 2,48 GHz
Bluetooth profil sürümü:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Bluetooth sürümü:	5.0
Kulaklık pil tipi:	Düğme pil (55 mAh / 3,7 V)
Şarj çantası pil tipi:	Li-iyon polimer pil (450 mA / 3,7 V)
Şarj süresi:	Boş durumdan <2 saat
BT açikken müzik çalma süresi:	6 saate kadar
Ağırlık:	67,3g

## DÜĞME KOMUTU

\*GELİŞTİRİLMİŞ OKUNMATIK KONTROL SAYESİNDE JBL LIVE300TWS KULAKLIK UYGULAMASINI ETKİNLEŞTİRİN.

## ŞARJ EDİLİYOR

İÇİNDE KULAKLIK OLMADAN / İÇİNDE KULAKLIK İLE İÇİNDE KULAKLIK İLE / TAMAMEN ŞARJ OLDU

## LED GÖSTERGESİ

BLUETOOTH EŞLEŞTİRME / BLUETOOTH BAĞLANTISI KURULDU / KULAKLIK SIFIRLAMA GÜÇ AÇIK / BLUETOOTH EŞLEŞTİRME / BLUETOOTH BAĞLANTISI KURULDU / BLUETOOTH BAĞLI DEĞİL / DÜŞÜK PİL

## RU

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫБЕРИТЕ РАЗМЕР: КОМБИНИРУЙТЕ ДЛЯ ИДЕАЛЬНОЙ ПОСАДКИ И ЗВУЧАНИЯ НАДЕНЬТЕ НАСАДКИ И УСИЛИТЕЛИ ЭТАП 1 / ЭТАП 2 / ЭТАП 3

### ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОПРЯЖЕНИЕ В ФУТЛЯРЕ ВЫБЕРИТЕ "JBL LIVE300TWS" ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### ВЫКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ

РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПОДКЛЮЧИТЕСЬ К УСТРОЙСТВУ BLUETOOTH / СОПРЯЖЕНИЕ ЛЕВОГО И ПРАВОГО НАУШНИКОВ / СБРОС

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размер мембраны:	Динамическая мембрана 5,6 мм
Частотная характеристика:	20 Гц – 20 КГц
Чувствительность:	Уровень звукового давления 95 дБ при 1 КГц, 1 мВт
Макс. уровень звукового давления:	93 дБ
Чувствительность микрофона:	-24 дБ*В при 1 кГц / Па
Импеданс:	16 дБ
Мощность Bluetooth-передатчика:	<13 дБ/мВт
Модуляция Bluetooth-передатчика:	GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
Частота Bluetooth:	2,402 ГГц – 2,48 ГГц
Версия профиля Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Версия Bluetooth:	5.0
Тип аккумулятора гарнитуры:	Аккумулятор типа "таблетка" (55 мА*ч / 3,7 В)
Тип аккумулятора зарядного чехла:	Литий-ионный полимерный аккумулятор (450 мА*ч / 3,7 В)
Время зарядки:	<2 часов с нуля
Время воспроизведения музыки с включенным Bluetooth:	до 6 часов
Вес:	67,3 дБ

### КОМАНДА КНОПКИ

\*АКТИВИРУЙТЕ РАСШИРЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ, ПОДКЛЮЧИВ НАУШНИКИ JBL LIVE300TWS К ПРИЛОЖЕНИЮ JBL MY HEADPHONES.

### ИДЕТ ЗАРЯДКА

БЕЗ НАУШНИКА ВНУТРИ / С НАУШНИКОМ ВНУТРИ ИДЕТ ЗАРЯДКА / ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖЕНО

### СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

ИДЕТ СОПРЯЖЕНИЕ BLUETOOTH / ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH УСТАНОВЛЕНО / СБРОС НАУШНИКОВ ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО / ИДЕТ СОПРЯЖЕНИЕ BLUETOOTH / ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH УСТАНОВЛЕНО / ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH НЕ УСТАНОВЛЕНО / АККУМУЛЯТОР РАЗРЯЖЕН

## ZH-CN

### 产品清单 如何佩戴

选择尺寸: 混合和匹配不同  
耳塞套实现良好的贴合和  
音频性能

连接耳套和耳翼  
步骤 1 / 步骤 2 / 步骤 3

### 首次使用

#### 开启与配对

在外壳内自动配对  
选择“JBL LIVE300TWS”进行连接  
关闭  
手动控制

## 技术规格

驱动单元尺寸:

频率响应:

灵敏度:

最大 SPL:

麦克风灵敏度:

阻抗:

蓝牙发射器功率:

蓝牙发射器调制:

蓝牙频率:

蓝牙配置文件版本:

蓝牙版本:

耳机电池类型:

充电盒电池类型:

充电时间:

开启蓝牙时的音乐播放时间:

重量:

连接蓝牙设备 / 左右耳塞  
配对 / 重置

### 按钮命令

\*通过将 JBL LIVE300TWS 连接到 JBL  
MY HEADPHONES 应用, 启用高级  
滑动控件。

### 正在充电

内部无耳塞 / 内部有耳塞  
正在充电 / 电量已满

### LED 变化模式

蓝牙正在配对 / 蓝牙已连接  
/ 耳塞重置  
开启 / 蓝牙正在配对 / 蓝牙已连  
接 / 蓝牙未连接 / 电池电量低

5.6mm 动圈驱动单元

20 Hz – 20 kHz

95 dB SPL @ 1 kHz / 1mW

93 dB

-24 dBV @ 1 kHz / Pa

16 ohm

<13 dBm

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

2.402 GHz – 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

纽扣电池 (55 mAh / 3.7V)

聚合物锂离子电池 (450 mA / 3.7V)

<2 小时 (电量为零时)

长达 6 小时

67.3 g

## ZH-TW

### 包装盒内物品 如何佩戴

選擇您的尺寸: 混合搭配以獲  
得完美的貼合度及音效  
安裝耳套及加固器  
第 1 步 / 第 2 步 / 第 3 步

### 首次使用

#### 通電並配對

箱內自動配對  
選擇「JBL LIVE300TWS」以進  
行連接  
斷電  
手動控制鈕

## 技術規格

驅動器尺寸:

頻率回應:

靈敏度:

最大 SPL:

麥克風靈敏度:

阻抗:

藍牙發射機功率:

藍牙發射機調變:

藍牙頻率:

藍牙設定檔版本:

藍牙版本:

耳機電池類型:

充電盒電池類型:

充電時間:

在藍牙開啟情況下的音樂播放時間:

重量:

連接至藍牙裝置 / 配對左右  
耳機 / 重設

### 按鈕命令

\*透過將 JBL LIVE300TWS 連接到  
JBL MY HEADPHONES APP, 啟用進階  
劃動控制。

### 充電中

內部無耳機 / 內部有耳機  
充電中 / 已充滿電

### LED 狀態

藍牙配對中 / 藍牙已連接 /  
耳機重設  
通電 / 藍牙配對中 / 藍牙已連  
接 / 未連接 / 電池電量低

5.6mm 動態驅動器

20Hz – 20kHz

95dB SPL @ 1 kHz / 1mW

93dB

-24dBV @ 1 kHz / Pa

16ohm

<13dBm

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

2.402 GHz – 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

鈕扣電池 (55mAh / 3.7V)

聚合體鋰離子電池

(450mA / 3.7V)

從電量耗盡開始不到 2 小時

長達 6 小時

67.3g

## ID

### ISI KOTAK

#### CARA PEMAKAIAN

PILIH UKURAN ANDA: PADU PADANKAN DEMI  
KENYAMANAN DAN KUALITAS AUDIO  
PASANG EARTIP DAN ENHANCER  
LANGKAH 1 / LANGKAH 2 / LANGKAH 3  
PENGUNAAN PERTAMA

#### MENYALAKAN & MEMASANGKAN

PEMASANGAN OTOMATIS DI DALAM CASING  
PILIH "JBL LIVE300TWS" UNTUK  
MENYAMBUNGAN

#### MEMATIKAN

#### KONTROL MANUAL

SAMBUNGAN KE PERANGKAT BLUETOOTH  
/ MEMASANGKAN EARPIECE KIRI DAN  
KANAN / RESET

## SPEKIFIKASI TEKNIS

Ukuran driver:

Respons frekuensi:

Sensitivitas:

SPL Maksimum:

Sensitivitas mikrofon:

Impedans:

Daya transmisi Bluetooth:

Modulasi transmisi Bluetooth:

Frekuensi Bluetooth:

Versi profil Bluetooth:

Versi Bluetooth:

Tipe baterai headset:

Tipe baterai kotak pengisi daya:

Waktu pengisian daya:

Lama pemutaran musik dengan

BT aktif:

Berat:

### TOMBOL PERINTAH

\*AKTIFKAN KONTROL USAP LANJUTAN  
DENGAN MENHUBUNGAN JBL  
LIVE300TWS ANDA KE APLIKASI JBL MY  
HEADPHONES.

#### MENGISI DAYA

TANPA EARPIECE DI DALAM / DENGAN  
EARPIECE DI DALAM  
MENGISI DAYA / TERISI PENUH  
POLA LED

MEMASANGKAN BT / BT TERSAMBUNG /  
RESET EARPIECE  
MENYALA / MEMASANGKAN BT / BT  
TERSAMBUNG / BT TIDAK TERSAMBUNG /  
DAYA BATERAI LEMAH

Driver dinamis 5,6 mm

20 Hz – 20 kHz

95 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW

93 dB

-24 dBV @ 1 kHz / Pa

16 ohm

<13 dBm

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

2,402 GHz – 2,48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Baterai sel koin (55 mAh / 3,7 V)

Baterai polimer Li-ion (450 mA / 3,7 V)

<2 jam lagi habis

hingga 6 jam

67,3 g

**同梱品**  
**装着方法**  
 サイズの選択: 快適な装着感とオーディオパフォーマンスを追求  
 イヤーチップとエンハンサーを装着  
 ステップ1/ ステップ2/ ステップ3  
**初めての使用時**  
**電源オン&ペアリング**  
 充電ケース内で自動ペアリング  
 「JBL LIVE300TWS」を選択  
**電源オフ**  
**手動操作**  
 BLUETOOTH対応デバイスに接続/  
 イヤホン左右本体をペアリング/  
 リセット

### 技術仕様

**ドライバーサイズ:**  
**周波数特性:**  
**出力音圧レベル:**  
**最大音圧レベル:**  
**マイクの出力音圧レベル:**  
**インピーダンス:**  
 Bluetooth対応トランスミッター出力:  
 Bluetooth対応トランスミッター変調:  
 Bluetooth周波数:  
 Bluetoothのプロファイルバージョン:  
 Bluetoothバージョン:  
**イヤホン本体のバッテリータイプ:**  
**充電ケースのバッテリータイプ:**  
 充電時間:  
 音楽再生時間:  
 重量:

**ボタン操作**  
 \*JBL MY HEADPHONESアプリでスワイプ  
 コントロールの設定が可能  
**充電**  
 イヤホン本体がありません/イヤ  
 ホン本体があります  
 充電中/充電完了  
**LEDの状態**  
 BLUETOOTHペアリング/BLUETOOTH接続  
 済/イヤホン本体のリセット  
 電源オン/BLUETOOTHペアリング/  
 BLUETOOTH接続済/BLUETOOTH未接続/  
 電池残量少

5.6mmダイナミックドライバー  
 20 Hz~20 kHz  
 95dB SPL@1kHz/1mW  
 93dB  
 -24dBV@1kHz/Pa  
 16Ω  
 <13dBm  
 GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
 2.402 GHz~2.48 GHz  
 A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
 5.0  
 ボタン電池 (55mAh/3.7V)  
 リチウムイオンポリマー電池  
 (450mAh/3.7V)  
 空の状態から約2時間  
 最大約6時間  
 67.3g

**구성품**  
**착용 방법**  
 원하는 크기 선택: 완벽한  
 착용감과 오디오 성능을 위한  
 믹스 앤 매치  
 이어팁과 인핸서 장착  
 1단계 / 2단계 / 3단계  
**처음 사용**  
**전원 켜기 & 페어링**  
 케이스 내부 자동 페어링  
 연결할 "JBL LIVE300TWS" 선택  
**전원 끄기**  
**수동 제어**

### 기술 사양

**드라이버 크기:**  
**주파수 응답:**  
**민감도:**  
**최대 SPL:**  
**마이크 민감도:**  
**임피던스:**  
 Bluetooth 송신 출력:  
 Bluetooth 송신 변조:  
 Bluetooth 주파수:  
 Bluetooth 프로파일 버전:  
 Bluetooth 버전:  
**헤드셋 배터리 유형:**  
**충전 케이스 배터리 유형:**  
 충전 시간:  
 BT로 음악 재생:  
 중량:

BLUETOOTH 장치 연결 / 양쪽  
 이어피스 페어링 / 재설정  
**버튼 명령**  
 \*JBL LIVE300TWS을 MY JBL HEADPHONES  
 앱에 연결하여 고급 스와이프  
 컨트롤을 활성화하세요.  
**충전**  
 이어피스 없음 / 이어피스 있음  
 충전 중 / 완전 충전됨  
**LED 동작**  
 BT 페어링 / BT 연결됨 / 이어피스  
 재설정  
 전원 켜기 / BT 페어링 / BT 연결됨 /  
 BT 연결되지 않음 / 배터리 부족

5.6mm 다이내믹 드라이버  
 20 Hz ~ 20 kHz  
 95dB SPL @1kHz/1mW  
 93dB  
 -24dBV @1kHz/Pa  
 16Ω  
 <13dBm  
 GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
 2.402 GHz ~ 2.48 GHz  
 A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
 5.0  
 코인셀 배터리(55mAh/3.7V)  
 리튬 이온 폴리머 배터리  
 (450mAh/3.7V)  
 배터리 방전부터 2시간 미만  
 최대 6시간  
 67.3g

أوامر الزر  
 \*ممكن عناصر التحكم في المسح المتقدمة من  
 خلال توصيل JBL LIVE300TWS بتطبيق  
 MY JBL HEADPHONES من JBL.  
**الشحن**  
 مع عدم وجود السماعة بالداخل / مع وجود  
 السماعة بالداخل  
 جاز الشحن / مشحونة بالكامل  
**LED**  
 الاقتران اليونوث / الاقتران اليونوث متصل / إعادة  
 تعيين السماعات  
 التشغيل / الاقتران اليونوث / اليونوث متصل /  
 تقنية اليونوث غير متصلة / البطارية منخفضة

مُشغل ديناميكي 5.6 مم  
 20 - 20 كيلو هرتز  
 95 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على 1 كيلو  
 هرتز/1ملي واط  
 93 ديسيبل  
 -24 - ديسيبل فولت/1 كيلو هرتز/باسكال  
 16 أوم  
 <13> ديسيبل ميلي واط  
 GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK  
 2.402 غيغا هرتز - 2.48 غيغا هرتز  
 A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6  
 5.0  
 بطارية بحجم العملة المعدنية  
 (55 ميلي أمبير / 3.7 فولت)  
 بطارية بوليمر ليثيوم أيون (450 ميلي أمبير  
 3.7 / فولت)  
 <2> ساعة عندما تكون فارغة  
 يصل إلى 6 ساعة  
 67.3 جرام

محتويات العبوة  
 كفاءة الإرتداء  
 حدد الحجم المناسب لك: الدمج والضغط للحصول  
 على الصوت الأثني والأداء الأفضل  
 إرفاق قطعة الأذن والمحتسات  
 الخطوة 1 / الخطوة 2 / الخطوة 3  
 الاستخدام الأول  
 تشغيل الطاقة والاقتران  
 الاقتران التلقائي داخل العبوة  
 اختر "JBL LIVE300TWS" للتوصيل  
 إيقاف التشغيل  
 عناصر التحكم اليدوية  
 التوصيل بجهاز اليونوث / الاقتران سماعتي الأذن  
 اليمنى واليسرى / إعادة تعيين

المواصفات التقنية  
 حجم المُشغل:  
 استجابة التردد:  
 الحساسية:  
 أقصى مستوى ضغط صوت:  
 حساسية الميكروفون:  
 المقاومة الكهربائية:  
 قدرة إرسال اليونوث:  
 تضمين إرسال اليونوث:  
 تردد اليونوث:  
 إصدار ملف تعريف اليونوث:  
 إصدار اليونوث:  
 نوع بطارية سماعة الرأس:  
 نوع بطارية غلبة الشحن:  
 وقت الشحن:  
 وقت تشغيل الموسيقى مع استخدام تقنية اليونوث:  
 الوزن:

HE

**תפקוד הלחצן**

\*איפשר בקרות SWIPE מתקדמות על ידי חיבור JBL LIVE300TWS שלכם לאפליקציית JBL MY HEADPHONES.

**טעינה**

כאשר האוזניות מחוץ למארז / כאשר האוזניות בתוך המארז בטעינה / טעון במלואו

**תפקוד נורית ה-LED**

שיוך BT / BT מחובר / איפוס האוזניות פועל / מבצע שיוך BT / BT מחובר / BT אינו מחובר / סוללה חלשה

**מה באריזה**

**כיצד לענוד**

בחרו בגודל המתאים לכם: ערבבו והתאימו להתאמה וביצועי שמע מושלמים

חיבור כריות אחן והרחבות שלב / שלב 2 / שלב 3

**שימוש בפעם הראשונה**

**הפעלה ושיוך**

שיוך אוטומטי בתוך המארז בחרו "JBL LIVE300TWS" לחיבור

**כיבוי**

**בקרים ידניים**

התחברות למכשירי BLUETOOTH / שיוך האוזניה השמאלית והימנית / איפוס

**מפרט טכני**

**גודל הרמקול:**

רמקול דינמי 5.6 מ"מ

**תגובת תדר:**

20Hz – 20kHz

**רגישות:**

95dB SPL@1 kHz/1mW

**SPL מירבי:**

93dB

**רגישות מיקרופון:**

-24dBV@1kHz/Pa

**עכבה:**

16ohm

**הספק משודר BLUETOOTH:**

13dBm<

**אפנון משודר BLUETOOTH:**

GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK

**תדר BLUETOOTH:**

2.402GHz – 2.48GHz

**גרסת פרופיל BLUETOOTH:**

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

**גרסת BLUETOOTH:**

5.0

**סוג סוללת אוזניות:**

סוללת תא מטבע (55mAh / 3.7V)

**סוג סוללת מארז טעינה:**

סוללת פולימר ליתיום-יון (450mA / 3.7V)

**זמן טעינה:**

פחות מ-2 שעות ממצב ריק

**זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל:**

עד 6 שעות

**משקל:**

עד 67.3 גרם

Торговая марка:

JBL

Назначение товара:

Пользовательские наушники

Изготовитель:

Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Страна происхождения:

Китай

Импортер в Россию:

ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д. 12, к 1

Гарантийный период:

1 год

Информация о сервисных центрах:

www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467

Срок службы :

2 года

Товар сертифицирован



Дата производства:

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FCC ID: APILIVE300TWS



210-132824

HP\_JBL\_LIVE 300TWS\_QSG\_CR\_V14

